

1.	Nazwa kierunku	filologia włoska [Italian Studies]
2.	Wydział	Wydział Humanistyczny
3.	Cykl rozpoczęcia	2023/2024 (semestr zimowy), 2024/2025 (semestr zimowy)
4.	Poziom kształcenia	studia pierwszego stopnia
5.	Profil kształcenia	ogólnoakademicki
6.	Forma prowadzenia studiów	stacjonarna
7.	Kod ISCED	0232 (Literatura i językoznawstwo)
8.	Liczba semestrów	6
9.	Tytuł zawodowy	licencjat
10.	Ogólna charakterystyka kierunku i założonej koncepcji kształcenia	Nabyta w trakcie studiów wiedza teoretyczna z zakresu językoznawstwa, w tym na temat struktury i funkcjonowania języka, pragmatycznych mechanizmów komunikacji oraz dyskursu, daje absolwentowi Filologii włoskiej praktyczne podstawy do samodzielnego rozwijania kompetencji językowych, tłumaczeniowych i komunikacyjnych nie tylko w zakresie języka włoskiego, ale również innych języków obcych, a także -w przyszłości- do nauczania języka kierunkowego na poziomie podstawowym i średniozaawansowanym. Znajomość zagadnień z zakresu literaturoznawstwa nie tylko uwrażliwia na różnorodność ludzkich doświadczeń oraz dyskursów, które je opisują, ale pozwala także aktywnie uczestniczyć w inicjatywach mających na celu promocję i upowszechnianie kultury włoskiego obszaru językowego.
11.	Informacje o związku studiów ze strategią uczelni oraz o potrzebach społeczno-gospodarczych warunkujących prowadzenie studiów i zgodności efektów uczenia się z tymi potrzebami	<p>Kierunek Filologia włoska realizuje linię działań strategicznych w obszarze: kształcenie, określoną w dokumencie Strategia rozwoju Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach na lata 2020-2025. W ramach Celu 1 (Modyfikacja oferty kształcenia) zoptymalizowano programy studiów, uwzględniając konieczność wprowadzania nowoczesnego i interdyscyplinarnego kształcenia, potrzeby edukacyjne dzisiejszego kandydata i studenta oraz wymagania obecnego rynku pracy. Kierunek wpisuje się w realizację Celu 2 (Umiejdzynarodowienie kształcenia), oferując kształcenie w języku obcym (język włoski oraz drugim języku romańskim lub języku angielskim), a także umożliwiając studentom udział w programach mobilności międzynarodowej (np. Erasmus +). Programy studiów zorientowane są na realizację Celu 4 (Podniesienie jakości kształcenia) poprzez położenie nacisku na stosowanie nowoczesnych metod kształcenia oraz rozwijanie umiejętności miękkich studenta.</p> <p>Program kierunku Filologia włoska wpisuje się bezpośrednio w potrzeby rozwoju kulturowo-gospodarczego regionu śląskiego i kraju w kontekście współpracy międzynarodowej z podmiotami publicznymi i prywatnymi oraz instytucjami kultury romańskiego obszaru językowego. Zapewnia jednocześnie kontynuację i popularyzację w kraju i za granicą dziedzictwa badawczego śląskiej romanistyki. Zwiększa konkurencyjność oferty dydaktycznej Uniwersytetu Śląskiego na tle krajowym i otwiera go na ważny z kulturowego i gospodarczego punktu widzenia obszar włoskojęzyczny, dając przestrzeń do aktywnej współpracy dydaktycznej (np. poprzez wymianę studentów i nauczycieli akademickich) i naukowej z włoskimi uczelniami.</p> <p>Dostarczenie na rynek pracy osób posiadających wysokie kompetencje językowe w zakresie języka włoskiego oraz drugiego języka romańskiego lub języka angielskiego, umiejętności komunikacyjno-tłumaczeniowe oraz wiedzę na temat specyfiki społeczno-kulturowej danego obszaru językowego zwiększa konkurencyjność regionu w kontekście współpracy kulturowej i gospodarczej, gdyż pozwala realizować na Śląsku projekty międzynarodowe, współpracę bilateralną, tworzyć instytucje międzynarodowe, organizować wydarzenia kulturalne i ekonomiczne (np. targi, festiwale, sympozja, imprezy sportowe) oraz promować region za granicą.</p> <p>Filologiczny charakter studiów wynika z przekonania, że szeroko rozumiana komunikacja i skuteczna współpraca społeczno-gospodarczo wymagają bardzo dobrej znajomości nie tylko języka obcego, ale również kontekstu historyczno-kulturowego, w jakim się kształtował i w jakim się rozwija. Dodatkowo, zakłada promocję języków i kultur romańskich oraz integrację lokalnego środowiska miłośników języka i kultury włoskiej wokół Uniwersytetu poprzez współpracę z krajowymi i zagranicznymi instytucjami kultury, szkołami i innymi instytucjami edukacyjnymi.</p>
12.	Specjalności	język włoski: komunikacja międzykulturowa [Italian Studies: Intercultural Communication]

	<p>przekładoznawcze studia włosko-angielskie [Italian Studies: Italian-English Translation Studies]</p>
<p>13. Ogólna charakterystyka specjalności</p>	<p><u>język włoski: komunikacja międzykulturowa</u></p> <p>Program studiów został zaprojektowany z myślą o osobach, które chcą doskonalić znajomość języków obcych oraz umiejętności komunikacyjne, poszerzać wiedzę językowo-kulturową w zakresie włoskiego obszaru językowego oraz zdobywać kompetencje pożądane na międzynarodowym i wielokulturowym rynku pracy (instytucje kultury, firmy zagraniczne, korporacje międzynarodowe itd.). Opiera się na trzech podstawowych grupach modułów, a rozłożenie przedmiotów w obrębie każdego z nich zostało przemyślane w taki sposób, by poprzez stopniowe wprowadzanie wiedzy teoretycznej i doskonalenie kompetencji językowych poszerzać w trakcie procesu kształcenia przestrzeń do dyskusji, refleksji i krytycznej analizy zjawisk kulturowych, językowych i społecznych, ze szczególnym uwzględnieniem wyzwań współczesnego świata.</p> <p>Trzy wyżej wspomniane grupy modułów to: doskonalenie znajomości języka włoskiego i drugiego języka romańskiego, kultura i literatura włoskiego obszaru językowego, dyskurs i komunikacja międzykulturowa. W zakresie pierwszego, główny nacisk został położony na praktyczną naukę języka kierunkowego, poszerzoną o tradycyjnie filologiczne przedmioty (np. gramatyka opisowa, wiedza o tekście), pozwalające lepiej zrozumieć mechanizmy działające na poziomie języka i tekstu, a tym samym zwiększające świadomość językową słuchaczy. Blok drugi obejmuje przedmioty z zakresu literatury i kultury obszaru języka kierunkowego, rozłożone w trakcie toku studiów odpowiednio do zakładanego poziomu językowego słuchaczy. Ich teoretyczno-praktyczny charakter (konwersatorium) daje przestrzeń nie tylko do zdobycia wiedzy na temat dziedzictwa kulturowego włoskiego obszaru językowego, ale również do analizy zjawisk zachodzących na poziomie kultur, literatury i języka oraz wzajemnych relacji między nimi, zarówno w ujęciu synchronicznym, jak i diachronicznym. Trzecia grupa to przedmioty z zakresu współczesnego językoznawstwa i wiedzy o dyskursie, które mają na celu zapoznanie studentów ze stanem najnowszych badań nad językiem i komunikacją, w szczególności w ujęciu kognitywnym i interdyscyplinarnym, tendencjami wynikającymi z rozwoju nowych technologii, Internetu i AI. Przedmioty te dają w ramach studiów przestrzeń do refleksji na temat zjawisk takich jak tabloidyżacja mediów, dezinformacja, manipulacja w Internecie, język nienawiści itd. Program specjalności Język włoski: komunikacja międzykulturowa został opracowany w taki sposób, by w możliwie szerokim zakresie rozwijać wiedzę i umiejętności studentów we wskazanym obszarze, rozwijać ich świadomość złożoności zjawisk językowo-kulturowych, zachęcić do poszerzania wiedzy oraz przygotować do wejścia na międzynarodowy rynek pracy. Dystrybucja przedmiotów w trakcie kolejnych semestrów uwzględnia specyfikę stopniowości procesu dydaktycznego, a liczba zaplanowanych godzin daje przestrzeń do wyboru przedmiotów ogólnouczeniowych zgodnie z preferencjami i potrzebami słuchaczy.</p> <p><u>przekładoznawcze studia włosko-angielskie</u></p> <p>Program studiów został zaprojektowany z myślą o osobach, które w przyszłości chcą wykonywać zawód tłumacza i/lub chcą się kształcić w tym zakresie na poziomie studiów magisterskich. Zakłada rozwijanie wiedzy i kompetencji tłumaczeniowych słuchaczy przy uwzględnieniu realnych umiejętności osób przyjmowanych na studia w kolejnych latach nauki.</p> <p>Program zakłada, że podstawową kompetencją tłumacza są umiejętności językowe, dlatego główny nacisk został położony na praktyczną naukę języka włoskiego i angielskiego poszerzoną o tradycyjne filologiczne przedmioty (gramatyka opisowa obu języków, wstęp do językoznawstwa). Takie podejście ułatwia zrozumienie zasad działania języka, ale też pokazuje różnice na poziomie dwóch systemów językowych. Obok przedmiotów ukierunkowanych na języki obce program studiów obejmuje również blok przedmiotów z zakresu literatury i kultury, które pozwalają rozwijać kompetencje kulturowe słuchaczy i pośrednio znajomość słownictwa z tego zakresu. Ważnym elementem programu studiów są praktyczne przedmioty tłumaczeniowe uporządkowane według stopnia trudności tłumaczenia poszczególnych typów tekstów w języku włoskim i angielskim, które poza umiejętnościami praktycznymi dają studentom podstawy do refleksji na temat specyfiki przekładu w ujęciu porównawczym.</p> <p>Przekładoznawcze studia włosko-angielskie dają słuchaczom możliwość stopniowego i skoordynowanego rozwijania kompetencji językowych, kulturowych i przekładowych. Program studiów otwiera przy tym przestrzeń do samodzielnej analizy i refleksji skoncentrowanej na szeroko rozumianym przekładzie, możliwości pracy z dwoma językami obcymi i wynikającymi z tego różnicami oraz podobieństwami w postrzeganiu świata przez te społeczeństwa językowe.</p>
<p>14. Semestr od którego rozpoczyna się realizacja specjalności</p>	<p>2</p>

15.	Procentowy udział liczby punktów ECTS dla każdej z dyscyplin naukowych lub artystycznych do których odnoszą się efekty uczenia się w łącznej liczbie punktów ECTS (ze wskazaniem dyscypliny wiodącej)	<p>język włoski: komunikacja międzykulturowa:</p> <ul style="list-style-type: none"> • [dyscyplina wiodąca] językoznawstwo (dziedzina nauk humanistycznych): 55% • literaturoznawstwo (dziedzina nauk humanistycznych): 45% <p>przekładoznawcze studia włosko-angielskie:</p> <ul style="list-style-type: none"> • [dyscyplina wiodąca] językoznawstwo (dziedzina nauk humanistycznych): 55% • literaturoznawstwo (dziedzina nauk humanistycznych): 45%
16.	Liczba punktów ECTS konieczna dla uzyskania kwalifikacji odpowiadających poziomowi studiów	180
17.	Procentowy udział liczby punktów ECTS uzyskiwanych w ramach wybieranych przez studenta modułów kształcenia w łącznej liczbie punktów ECTS	język włoski: komunikacja międzykulturowa: 31%, przekładoznawcze studia włosko-angielskie: 31%
18.	Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać na zajęciach wymagających bezpośredniego udziału nauczycieli akademickich (lub innych osób prowadzących zajęcia) i studentów	język włoski: komunikacja międzykulturowa: 100, przekładoznawcze studia włosko-angielskie: 102
19.	Liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach zajęć z dyscyplin w ramach dziedzin nauk humanistycznych lub nauk społecznych, nie mniejszą niż 5 punktów ECTS – w przypadku kierunków studiów przypisanych do dyscyplin w ramach dziedzin innych niż odpowiednio nauki humanistyczne lub nauki społeczne	język włoski: komunikacja międzykulturowa: 154, przekładoznawcze studia włosko-angielskie: 142
20.	Łączna liczba punktów ECTS, większa niż 50% ich ogólnej liczby, którą student musi uzyskać: <ul style="list-style-type: none"> • na kierunku o profilu ogólnoakademickim w ramach modułów zajęć powiązanych z prowadzonymi badaniami naukowymi w dyscyplinach naukowych lub artystycznych związanych z tym kierunkiem studiów; 	język włoski: komunikacja międzykulturowa: 143, przekładoznawcze studia włosko-angielskie: 125

	<ul style="list-style-type: none"> na kierunku o profilu praktycznym w ramach modułów zajęć kształtujących umiejętności praktyczne 	
21.	Łączna liczba punktów ECTS, którą student musi uzyskać w ramach praktyk zawodowych na kierunku studiów o profilu praktycznym, a w przypadku kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim – jeżeli program studiów na tych studiach przewiduje praktyki	język włoski: komunikacja międzykulturowa: 0, przekładoznawcze studia włosko-angielskie: 0
22.	Wymiar, zasady i forma odbywania praktyk zawodowych dla kierunku studiów o profilu praktycznym, a w przypadku kierunku studiów o profilu ogólnoakademickim – jeżeli program studiów na tych studiach przewiduje praktyki	nie dotyczy
23.	Wymogi związane z ukończeniem studiów	Warunkiem dopuszczenia do egzaminu dyplomowego jest osiągnięcie efektów uczenia się przewidzianych w programie studiów, uzyskanie poświadczenia odpowiedniego poziomu biegłości językowej w zakresie języka obcego oraz uzyskanie pozytywnych ocen pracy dyplomowej. Warunkiem ukończenia studiów jest złożenie egzaminu dyplomowego z wynikiem co najmniej dostatecznym. Absolwent otrzymuje dyplom ukończenia studiów wyższych potwierdzający uzyskanie kwalifikacji odpowiedniego stopnia. Szczegółowe zasady procesu dyplomowania oraz wymogi dla pracy dyplomowej określa Regulamin Studiów oraz regulamin dyplomowania.